

OCEAN 5

GOAL MASTER

D	BEDIENUNGSANLEITUNG
EN	USER MANUAL
FR	MODE D'EMPLOI
IT	MANUALE D'USO
ES	MANUAL DEL USUARIO



BEDIENUNGSANLEITUNG

Lieber Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Ocean 5 Pop-Up Fußballtor entschieden haben.

Um dauerhaft eine optimale Funktionsweise zu gewährleisten, bitten wir Sie folgende Hinweise zu beachten:

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise und benutzen Sie das Produkt nur wie vorgesehen, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Referenz auf.
- Bei Weitergabe dieses Produktes fügen Sie bitte die Bedienungsanleitung dazu.

Inhaltsverzeichnis

1. Technische Details
2. Sicherheitshinweise
3. Lieferumfang
4. Montage
5. Demontage
6. Wartung, Pflege und Reinigung
7. Entsorgung
8. Kundenservice und Ersatzteile
9. Gewährleistung

1. Technische Details

Produktinformationen

Artikel:	Pop-Up Fußballtor
Nummer:	71056
Gesamtgewicht:	ca. 1 kg

2. Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie alle Gebrauchsanweisungen sorgfältig durch, um sich mit der Pitching-Methode vertraut zu machen. Falsche Montage kann zu Beschädigungen an den Polen und am Gewebe führen. Dieses Produkt erfordert die Montage und Überwachung durch Erwachsene.

Reinigen Sie vor dem Verpacken immer Schlamm, Gras und allen Schmutz und verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um verschmutzte Bereiche der Tore zu reinigen, und trocknen dann gründlich. Vergewissern Sie sich, dass die Tore vor dem Verpacken vollständig trocken sind. NICHT nass oder feucht lagern, da sich Schimmelpilze/Rost bilden können. Lagern Sie Ihre Ziele an einem trockenen, gut belüfteten Ort.

- Verwenden Sie keine Flammen, Koch- oder Heizgeräte in der Nähe des Artikels.

3. Lieferumfang

- 1 * Fußballnetz mit Ziel
- 1 * Tragetasche
- 4 * Stahlnägel
- 1 * Gebrauchsanweisung

4. Montage



Entfernen Sie die Plastikstäbe aus der Tragetasche.



Verlängern Sie die Stäbe wie abgebildet.



Führen Sie diese nun wie abgebildet in die Reißverschlusstasche ein.



Dann wird der Reißverschluss geschlossen, damit dieser an seinem Platz bleibt.

5. Demontage



6. Wartung, Pflege und Reinigung

- Überprüfen Sie die Fixierung aller Schrauben und Muttern nach dem Zusammenbau und vor jeder Verwendung des Gerätes.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem Tuch.
- Beachten Sie zur weiteren Wartung die Hinweise aus den Kapiteln Sicherheitshinweise und Montage.
- Lagern Sie das Produkt an einem sicheren Ort, der das Produkt vor Witterung schützt.

7. Entsorgung



Verpackungsmaterialien sind Rohstoffe und können wiederverwendet werden. Trennen Sie die Verpackung ordnungsgemäß vor der Entsorgung. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie auch bei Ihrer zuständigen Verwaltung.

8. Kundenservice und Ersatzteile

Für weitere Fragen zu Aufbau und Anwendung sowie zur Ersatzteilbeschaffung Ihres Produkts, steht Ihnen unser Service Team zur Verfügung.

Email: info@ocean5.de

Bitte halten Sie folgende Informationen bereit, wenn Sie sich an den Kundenservice wenden:

- Bedienungsanleitung
- Modell
- Beschreibung der Zubehörteile
- Kaufbeleg und -datum

WICHTIGER HINWEIS

Senden Sie den Artikel nicht unaufgefordert an unsere Anschrift. Die Kosten und die Gefahr eines Verlustes gehen in diesem Fall zu Lasten des Absenders. Wir behalten uns vor, die Annahme unaufgeforderter Zusendungen zu verweigern oder entsprechende Ware unfrei bzw. auf Kosten des Absenders zurückzusenden.

9. Gewährleistung

Ocean 5 versichert, dass das Produkt aus qualitativ hochwertigen Materialien hergestellt und mit äußerster Sorgfalt überprüft wurde. Sollten dennoch bei sachgemäßer Benutzung, Montage, Wartung, Transport und Lagerung, innerhalb der Gewährleistungsfrist Defekte auftreten, wenden Sie sich bitte an unser Service Team.

Durch unsachgemäße Benutzung, Montage, Wartung, Transport oder Lagerung kann die Gewährleistung entfallen.

Die Gewährleistungsfrist, beginnend mit dem Kaufdatum, beträgt zwei Jahre. Sollte das von Ihnen erworbene Produkt nicht fehlerfrei sein, wenden Sie sich bitte innerhalb dieser Frist an unseren Kundenservice.

Von der Gewährleistung ausgenommen sind:

- Schäden durch äußere Gewalteinwirkung.
- Eingriffe, Veränderungen und Reparaturen durch nicht autorisierte Personen
- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung.
- Defekte, die durch falsche Handhabung oder Wartung, Vernachlässigung oder Unfälle entstanden sind.
- Verschleiß- und Verbrauchsmaterialien sind ebenfalls von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Gerät nur für private Nutzung. Keine Gewährleistung bei gewerblicher Nutzung!

USER MANUAL

Dear customer,
we are pleased that you have chosen an Ocean 5 Pop-Up football goal.

In order to guarantee optimum functionality in the long term, please observe the following instructions:

- Please read these operating instructions carefully before using them for the first time.
- Observe the safety instructions and use the product only as intended to avoid injury or damage.
- Keep this manual for future reference.
- When passing on this product, please add the operating instructions.

table of contents

1. technical details
2. safety instructions
3. scope of delivery
4. assembly
5. disassembly
6. maintenance, care and cleaning
7. disposal
8. customer service and spare parts
9. warranty

1. technical details

product information

Article:	Pop-Up soccer goal
Number:	71056
Total weight:	approx. 1 kg

2. safety instructions

Please read all instructions carefully to familiarize yourself with the pitching method. Incorrect installation may result in damage to the poles and tissue. This product requires adult assembly and monitoring.

Always clean mud, grass and all dirt before packing and use a damp cloth to clean dirty areas of the doors and then dry thoroughly. Make sure that the doors are completely dry before packing. DO NOT store in a wet or humid place as mould/rust may form. Store your targets in a dry, well-ventilated place.

- Do not use flames, cooking utensils, or heaters near the item.

3. scope of delivery

- 1 * football net with target
- 1 * carrier bag
- 4 * Steel nails
- 1 * Instruction manual

4. Montage



Remove plastic rods from carry bag.



Extend and click into place as shown.



Now feed this into the zip pocket as shown.



Then zip closed so this stays in place. You are now ready to play!

5. Demontage



6. maintenance, care and cleaning

- Check the fixation of all screws and nuts after assembly and before each use of the unit.
- Clean the product with a cloth only.
- For further maintenance, follow the instructions in the chapters on safety instructions and assembly.
- Store the product in a safe place that protects it from the weather.

7. disposal



Packaging materials are raw materials and can be reused. Separate the packaging properly before disposal. For further information, please contact your local administration.

8. Customer service and spare parts

Our service team is available to answer any further questions you may have regarding the design and application of your product as well as the procurement of spare parts.

Email: info@ocean5.de

Please have the following information ready when contacting customer service:

- instruction manual
- model
- Description of accessories
- receipt and date of purchase

IMPORTANT

Do not send the article unsolicited to our address. In this case, the costs and the risk of loss shall be borne by the sender. We reserve the right to refuse to accept unsolicited consignments or to return the corresponding goods freight collect or at the sender's expense.

9. warranty

Ocean 5 warrants that the product is manufactured from high quality materials and has been inspected with the utmost care.

If, however, defects should occur during proper use, assembly, maintenance, transport and storage within the warranty period, please contact our service team.

Improper use, installation, maintenance, transport or storage may void the warranty.

The warranty period, beginning with the date of purchase, is two years. If the product you have purchased is not free from defects, please contact our customer service within this period.

Are excluded from the warranty:

- Damage caused by external force.
- Interventions, changes and repairs by unauthorised persons
- Non-observance of the operating instructions.
- Defects caused by incorrect handling or maintenance, neglect or accidents.
- Wear and consumables are also excluded from warranty.

Device for private use only. No warranty for commercial use!

MODE D'EMPLOI

Cher client,

nous sommes heureux que vous ayez choisi un but de football Ocean 5 Pop-Up.

Afin de garantir une fonctionnalité optimale à long terme, veuillez respecter les instructions suivantes :

- Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation.
- Respectez les consignes de sécurité et n'utilisez l'appareil que dans le but d'éviter des blessures ou des dommages.
- Conservez ce manuel pour référence ultérieure.
- Lors de la transmission de ce produit, veuillez ajouter le mode d'emploi.

table des matières

1. détails techniques
2. consignes de sécurité
3. étendue de la livraison
4. montage
5. démontage
6. entretien, maintenance et nettoyage
7. élimination
8. service à la clientèle et pièces de rechange
9. garantie

1. détails techniques

informations sur le produit

Article :	But de soccer pop-up
Nombre :	71056
Poids total :	env. 1 kg

2. consignes de sécurité

Veuillez lire attentivement toutes les instructions pour vous familiariser avec la méthode de lancer. Une installation incorrecte peut endommager les poteaux et les tissus. Ce produit doit être assemblé et surveillé par un adulte.

Nettoyez toujours la boue, l'herbe et toutes les saletés avant d'emballer et utilisez un chiffon humide pour nettoyer les parties sales des portes, puis séchez-les soigneusement. Assurez-vous que les portes sont complètement sèches avant de les emballer. NE PAS entreposer dans un endroit humide ou mouillé en raison de la formation possible de moisissure ou de rouille. Rangez vos cibles dans un endroit sec et bien aéré.

- N'utilisez pas de flammes, d'ustensiles de cuisine ou d'appareils de chauffage à proximité de l'article.

3. étendue de la livraison

- 1 * filet de football avec cible
- 1 * sac de transport
- 4 * Clous en acier
- 1 * Manuel d'instruction

4. Montage



Retirez le
Bâtonnets en plastique en
du sac de transport.



Déployez les tiges comme
indiqué sur l'illustration.



Insérez-les maintenant
dans le fichier
poche zippée.



La fermeture à glissière est
ensuite fermée pour qu'elle
reste en place.

5. Démontage



6. entretien, maintenance et nettoyage

- Vérifier la fixation de toutes les vis et écrous après l'assemblage et avant chaque utilisation de l'appareil.
- Nettoyer le produit avec un chiffon seulement.
- Pour l'entretien ultérieur, suivre les instructions des chapitres sur les consignes de sécurité et le montage.
- Entreposez le produit dans un endroit sûr qui le protège des intempéries.

7. élimination



Les matériaux d'emballage sont des matières premières et peuvent être réutilisés. Séparer l'emballage correctement avant l'élimination. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre administration locale.

8. Service après-vente et pièces de rechange

Notre équipe de service est à votre disposition pour répondre à toutes vos questions concernant la conception et l'application de votre produit ainsi que l'approvisionnement en pièces de rechange.

Courriel : info@ocean5.de

Veillez avoir les informations suivantes à portée de main lorsque vous communiquez avec le service à la clientèle :

- mode d'emploi
- mannequin
- Description des accessoires
- le reçu et la date d'achat

IMPORTANT

N'envoyez pas l'article non sollicité à notre adresse. Dans ce cas, les frais et le risque de perte sont à la charge de l'expéditeur. Nous nous réservons le droit de refuser d'accepter des envois non sollicités ou de retourner les marchandises correspondantes en port dû ou aux frais de l'expéditeur.

9. garantie

Ocean 5 garantit que le produit est fabriqué à partir de matériaux de haute qualité et a été inspecté avec le plus grand soin.

Si, toutefois, des défauts devaient survenir pendant l'utilisation, le montage, l'entretien, le transport et le stockage pendant la période de garantie, veuillez contacter notre équipe de service après-vente.

L'utilisation, l'installation, l'entretien, le transport ou le stockage incorrects peuvent annuler la garantie.

La période de garantie, à compter de la date d'achat, est de deux ans. Si le produit que vous avez acheté n'est pas exempt de défauts, veuillez contacter notre service clientèle dans ce délai.

Sont exclus de la garantie :

- Dommages causés par une force extérieure.
- Interventions, modifications et réparations par des personnes non autorisées
- Non-respect du mode d'emploi.
- Les défauts causés par une manipulation ou un entretien incorrects, la négligence ou des accidents.
- L'usure et les consommables sont également exclus de la garantie.

Appareil à usage privé uniquement. Aucune garantie pour une utilisation commerciale !

MANUALE D'USO

Gentile cliente,

siamo lieti che abbiate scelto una porta di calcio Ocean 5 Pop-Up.

Per garantire il funzionamento ottimale a lungo termine, osservare le seguenti istruzioni:

- Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzarlo per la prima volta.
- Osservare le istruzioni di sicurezza e utilizzare l'apparecchio solo per evitare lesioni o danni.
- Conservare questo manuale per future consultazioni.
- Quando si invia questo prodotto, si prega di aggiungere le istruzioni per l'uso.

indice

1. dettagli tecnici
2. istruzioni di sicurezza
3. dotazione di fornitura
4. montaggio
5. smontaggio
6. cura, manutenzione e pulizia
7. smaltimento
8. servizio clienti e pezzi di ricambio
9. garanzia

1. dettagli tecnici

informazioni sul prodotto

Articolo:	Porta pop-up di calcio
Numero:	71056
Peso totale:	circa 1 kg

2. istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente tutte le istruzioni per familiarizzare con il metodo di lancio. Un'installazione impropria può danneggiare i pali e i tessuti. Questo prodotto deve essere assemblato e supervisionato da un adulto.

Pulire sempre il fango, l'erba e tutto lo sporco prima dell'imballaggio e utilizzare un panno umido per pulire le parti sporche delle porte, quindi asciugarle accuratamente. Assicurarsi che le porte siano completamente asciutte prima di imballarle. **NON** stoccare in un luogo umido o bagnato a causa della possibile formazione di muffa o ruggine. Conservare gli obiettivi in un luogo asciutto e ben ventilato.

- Non utilizzare fiamme, utensili da cucina o stufe vicino all'oggetto.

3. dotazione di fornitura

- 1 * calcio netto con obiettivo
- 1 * borsa per il trasporto
- 4 * Chiodi in acciaio
- 1 * Manuale di istruzioni

4. Montaggio



Togliere i Bastoni di plastica di della borsa per il trasporto.



Aprire le aste come mostrato nell'illustrazione.



Ora inseriscili nel file tasca con zip.



La cerniera lampo viene quindi chiusa per mantenerla in posizione.

5. Démontage



6. cura, manutenzione e pulizia

- Controllare il fissaggio di tutte le viti e i dadi dopo il montaggio e prima di ogni utilizzo dell'unità.
- Pulire il prodotto solo con un panno.
- Per l'ulteriore manutenzione, seguire le istruzioni riportate nei capitoli relativi alle istruzioni di sicurezza e di montaggio.
- Conservare il prodotto in un luogo sicuro che lo protegga dalle intemperie.

7. smaltimento



I materiali di imballaggio sono materie prime e possono essere riutilizzati. Separare adeguatamente l'imballaggio prima dello smaltimento. Per ulteriori informazioni, si prega di contattare l'amministrazione locale.

8. Servizio post-vendita e ricambi

Il nostro team di assistenza è a vostra disposizione per rispondere a tutte le vostre domande riguardanti la progettazione e l'applicazione del vostro prodotto e la fornitura di parti di ricambio.

E-mail: info@ocean5.de

Si prega di tenere a portata di mano le seguenti informazioni quando si contatta il servizio clienti:

- istruzioni per l'uso
- succhiotto
- Descrizione degli accessori
- ricevuta e data di acquisto

IMPORTANTE

Non inviare l'articolo non richiesto al nostro indirizzo. In questo caso, i costi e il rischio di perdita sono a carico del mittente. Ci riserviamo il diritto di rifiutare di accettare spedizioni non richieste o di restituire la merce corrispondente alle spese di spedizione dovute o a spese del mittente.

9. garantire

Ocean 5 garantisce che il prodotto è realizzato con materiali di alta qualità ed è stato ispezionato con la massima cura.

Se, tuttavia, dovessero verificarsi difetti durante l'uso, il montaggio, la manutenzione, il trasporto e lo stoccaggio durante il periodo di garanzia, si prega di contattare il nostro team di assistenza.

L'uso, l'installazione, la manutenzione, il trasporto o lo stoccaggio non corretti possono invalidare la garanzia.

Il periodo di garanzia, dalla data di acquisto, è di due anni. Se il prodotto acquistato non è esente da difetti, si prega di contattare il nostro servizio clienti entro questo termine.

Sono esclusi dalla garanzia:

- Danni causati da una forza esterna.
- Interventi, modifiche e riparazioni da parte di persone non autorizzate
- Inosservanza delle istruzioni per l'uso.
- Difetti causati da manipolazione o manutenzione impropria, negligenza o incidenti.
- Sono esclusi dalla garanzia anche l'usura e i materiali di consumo.

Dispositivo solo per uso privato. Nessuna garanzia per uso commerciale!

MANUAL DEL USUARIO

Estimado cliente,
nos alegra que hayas elegido una portería de fútbol Ocean 5 Pop-Up.

Para garantizar un funcionamiento óptimo a largo plazo, siga las siguientes instrucciones:

- Lea atentamente este manual antes de utilizarlo por primera vez.
- Observe las instrucciones de seguridad y utilice el dispositivo únicamente para evitar lesiones o daños.
- Conserve este manual para futuras consultas.
- Al enviar este producto, por favor, añada las instrucciones de uso.

Índice

1. detalles técnicos
2. instrucciones de seguridad
3. equipo de suministro
4. montaje
5. desmontaje
6. cuidado, mantenimiento y limpieza
7. eliminación
8. servicio al cliente y piezas de repuesto
9. garantía

1. detalles técnicos

información sobre el producto

Artículo:	Trae el fútbol pop-up
Número:	71056
Peso total:	aprox. 1 kg

2. instrucciones de seguridad

Lea todas las instrucciones cuidadosamente para familiarizarse con el método de lanzamiento. Una instalación incorrecta puede dañar los postes y las telas. Este producto debe ser montado y supervisado por un adulto.

Limpie siempre el barro, la hierba y toda la suciedad antes de embalar y utilice un paño húmedo para limpiar las partes sucias de las puertas. luego séquelas bien. Asegúrese de que las puertas estén completamente secas antes de empacar. NO lo guarde en un lugar húmedo o mojado debido a la posible formación de moho u herrumbre. Guarde los lentes en un lugar seco y bien ventilado.

- No utilice llamas, utensilios de cocina o estufas cerca del objeto.

3. equipo de suministro

- 1 * saque de red con gol
- 1 * Bolsa de transporte
- 4 * Clavos de acero
- 1 * Manual de instrucciones

4. Montaje



Retire los palos de plástico de la bolsa para su transporte.



Abra las varillas como se muestra en la ilustración.



Ahora insértelos en el archivo bolsillo con cremallera.



La cremallera se cierra para mantenerla en su lugar.

5. Desmontaje y desmontaje



6. cuidado, mantenimiento y limpieza

- Compruebe la fijación de todos los tornillos y tuercas después del montaje y antes de cada uso de la unidad.
- Limpie el producto sólo con un paño.
- Para un mantenimiento posterior, siga las instrucciones de los capítulos sobre instrucciones de seguridad y montaje.
- Guarde el producto en un lugar seguro que lo proteja de la intemperie.

7. smaltimento



Los materiales de embalaje son materias primas y pueden ser reutilizados. Separe adecuadamente el embalaje antes de desecharlo. Para obtener más información, póngase en contacto con su gobierno local.

8. Servicio postventa y piezas de repuesto

Nuestro equipo de servicio está a su disposición para responder a todas sus preguntas sobre el diseño y la aplicación de su producto y el suministro de piezas de repuesto.

Correo electrónico: info@ocean5.de

Tenga a mano la siguiente información cuando se ponga en contacto con el servicio de atención al cliente:

- instrucciones de uso
- títere
- Descripción de los accesorios
- recibo y fecha de compra

IMPORTANTE

No envíe el artículo no solicitado a nuestra dirección. En este caso, los costes y el riesgo de pérdida corren a cargo del remitente. Nos reservamos el derecho de negarnos a aceptar envíos no solicitados o a devolver mercancías que correspondan a los gastos de envío debidos o a cargo del remitente.

9. garantía

Ocean 5 garantiza que el producto está hecho de materiales de alta calidad y ha sido inspeccionado con el mayor cuidado.

No obstante, si durante el período de garantía se produjeran defectos durante el uso, el montaje, el mantenimiento, el transporte y el almacenamiento, póngase en contacto con nuestro equipo de servicio.

El uso, instalación, mantenimiento, transporte o almacenamiento incorrectos pueden anular la garantía.

El período de garantía, a partir de la fecha de compra, es de dos años. Si el producto adquirido no está libre de defectos, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente dentro de este plazo.

Quedan excluidos de la garantía:

- Daños causados por una fuerza externa.
- Intervenciones, modificaciones y reparaciones por parte de personas no autorizadas
- Incumplimiento de las instrucciones de uso.
- Defectos causados por manejo o mantenimiento inadecuado, negligencia o accidente.
- El desgaste y los consumibles también están excluidos de la garantía.

Dispositivo para uso privado solamente. No hay garantía para uso comercial!

OCEAN5

Produced by: 3 S GmbH & Co. KG | Lustheide 66
51427 Bergisch Gladbach



Comply with European safety requirements